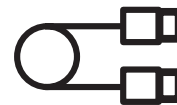
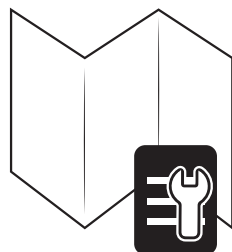
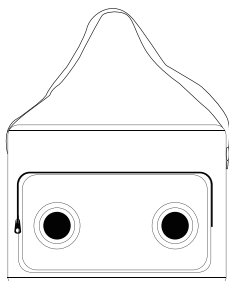
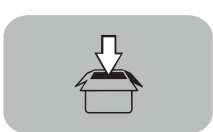


# COOLERBag SPEAKER

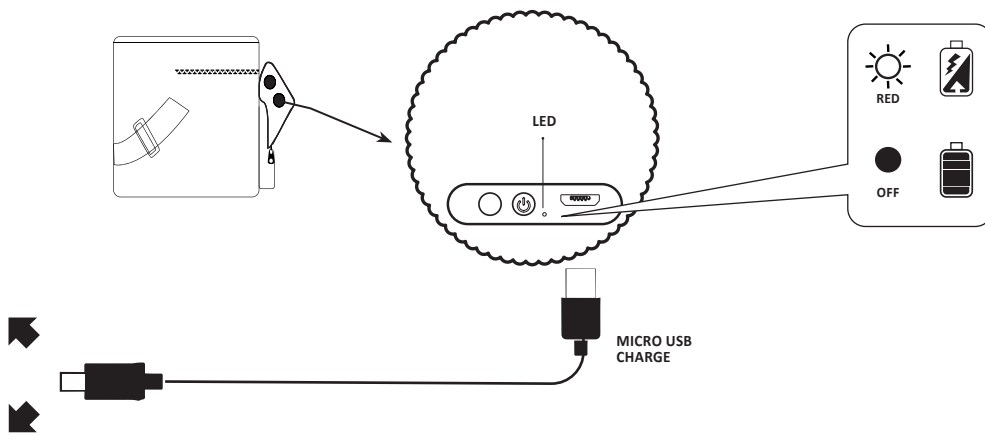
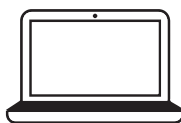


MICRO USB

COOLER BAG  
WITH BUILT-IN  
WIRELESS SPEAKERS



BTSPKCOOLERBAG



EN

**Technical specifications:**  
Bluetooth®: v5.3  
Supported profiles:  
Range: 10m  
Bluetooth® Frequency Range: 2402Mhz-2480MHz  
Battery Voltage: 3.7V  
Battery Capacity: 400 mAh  
Micro-USB port voltage (V): 5V  
Micro-USB port current (A): 0.3A  
ERP: 1.8W  
Play Time: approx. 2 hours  
Charging: about 1.5 hours  
Weight: 530g

IT

**Specifiche tecniche:**  
Bluetooth®: v5.3  
Profili supportati:  
Portata: 10mt  
Bluetooth® Frequency Range: 2402Mhz-2480MHz  
Battery Voltage: 3.7V  
Battery Capacity: 400 mAh  
Micro-USB port Voltage (V): 5V  
Micro-USB port current (A): 0.3 A  
ERP: 1.8W  
Play Time: 2 ore circa  
Ricarica: 1.5 ore circa  
Peso: 530g

FR

**Spécifications techniques:**  
Bluetooth® - version 5.3  
Profils supportés :  
Portée : 10 m  
Gamme de fréquences Bluetooth® : 2 402 MHz - 2 480 MHz  
Tension de la batterie : 3,7 V  
Capacité de la batterie : 400 mAh  
Tension du port Micro USB (V) : 5 V  
Courant du port Micro USB (A) : 0,3 A  
PAR : 1,8 W  
Autonomie en lecture : 2 h environ  
Charge : 1,5 h environ  
Poids : 530 g

DE

**Technische Eigenschaften:**  
Bluetooth®: v5.3  
Unterstützte Profile:  
Reichweite: 10 m  
Bluetooth®-Frequenzbereich: 2402 MHz-2480 MHz  
Akkuspannung: 3,7 V  
Akkukapazität: 400 mAh  
Spannung Micro-USB-Port (V): 5 V  
Strom Micro-USB-Port (A): 0,3 A  
ERP: 1,8 W  
Wiedergabezeit: ca. 2 Stunden  
Ladezeit: ca. 1,5 Stunden  
Gewicht: 530 g

ES

**Especificaciones técnicas:**  
Bluetooth®: v5.3  
Perfiles admitidos:  
Alcance: 10 m  
Rango de frecuencia Bluetooth®: 2402 MHz - 2480 MHz  
Voltaje de la batería: 3,7 V  
Capacidad de la batería: 400 mAh  
Voltaje (V) del puerto micro-USB: 5 V  
Corriente (A) del puerto micro-USB: 0,3 A  
Potencia radiada aparente: 1,8 W  
Tiempo de reproducción: 2 h aprox.  
Carga: 1,5 h aprox.  
Peso: 530 g

TR

**Teknik özellikler:**  
Bluetooth®: v5.3  
Desteklenen profiller:  
Kapsama alanı: 10m  
Bluetooth® Frekans Aralığı: 2402Mhz-2480MHz  
Pil Voltajı: 3.7V  
Pil Kapasitesi: 400 mAh  
MicroUSB port Gerilimi (V): 5V  
MicroUSB port akımı (A): 0,3A  
ERP: 1,8W  
Çalışma Süresi: Yaklaşık 2 saat  
Yeniden şarj: Yaklaşık 1.5saat  
Ağırlık: 530g

NL

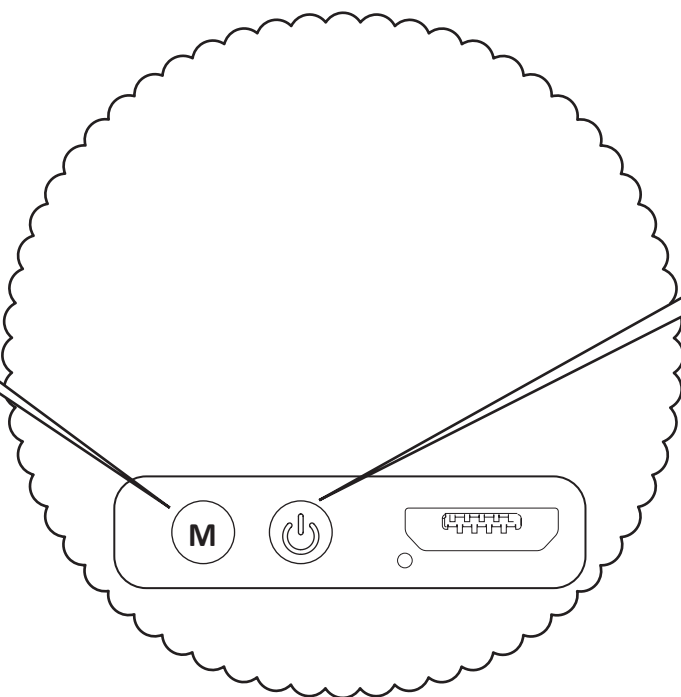
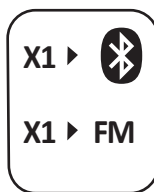
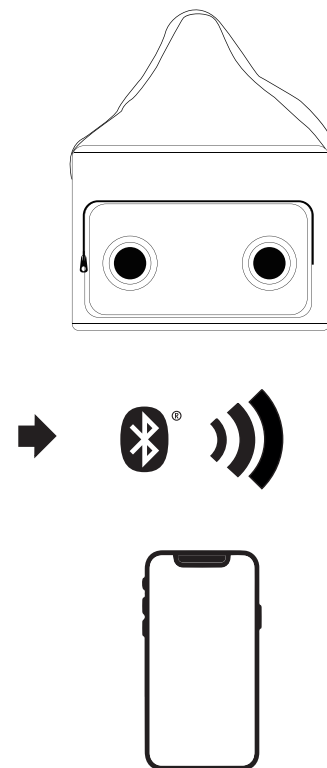
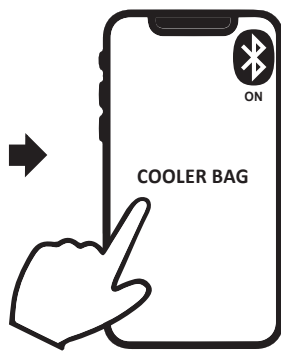
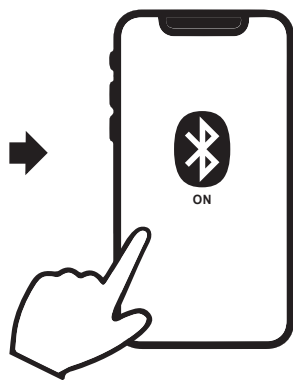
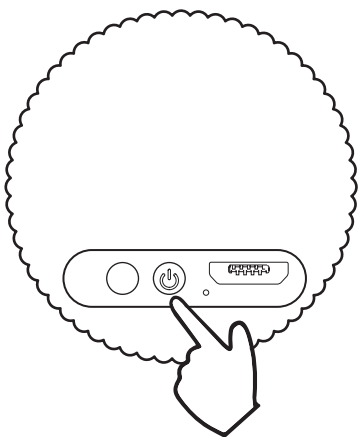
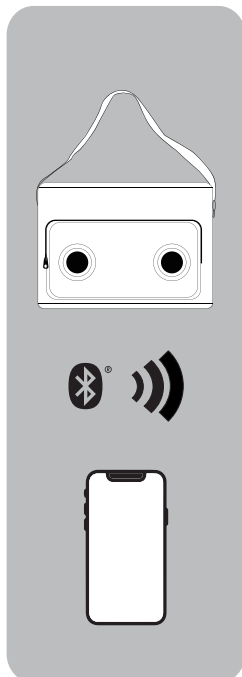
**Technische gegevens:**  
Bluetooth®: v5.3  
Ondersteunde profielen:  
Bereik: 10 m  
Frequentiebereik Bluetooth®: 2402Mhz-2480MHz  
Batterijspanning: 3,7V  
Batterijcapaciteit: 400 mAh  
Spanning MicroUSB-poort (V): 5V  
Stroomsterkte MicroUSB-poort (A): 0,3A  
ERP: 1,8W  
Afspeeltijd: ongeveer 2 uur  
Oplaadtijd: ongeveer 1,5 uur  
Gewicht: 530 g

FI

**Kuulokkeen tekniset:**  
Bluetooth®: v5.3  
Tuettu profiilit:  
Kantama: 10 m  
Bluetooth® taajuusalue: 2402Mhz-2480MHz  
Akkujännite: 3,7 V  
Akun kapasiteetti: 400 mAh  
MicroUSB-portin jännite (V): 5 V  
MicroUSB-portin virta (A): 0,3 A  
ERP: 1,8 W  
Musikinkuuntelu aika: noin 2 tuntia  
Lataus: Noin 1,5 tuntia  
Paino: 530 g

SV

**Tekniska specifikationer:**  
Bluetooth®: v5.3  
Profiler som stöds:  
Räckvidd: 10 m  
Bluetooth® frekvensområde: 2402 Mhz-2480 MHz  
Batterispänning: 3,7V  
Batterikapacitet: 400 mAh  
MicroUSB-port spänning (V): 5V  
MicroUSB-port ström (A): 0,3 A  
ERP: 1,8W  
Speltid: Cirka 2 timmar  
Laddning: Cirka 1,5 timmar  
Vikt: 530g



**Tekniske specificationer:**
Bluetooth™ v5.3
Understøttede profiler:
Rækkevidde: 10 m
Bluetooth® frekvensområde: 2402 MHz - 2480 MHz
Batterikapacitet: 3.7V
Batterikapacitet: 400 mAh
MicroUSB-portens effekt (V): 5V
MicroUSB-portens spænding (A): 0,3 A
ERP: 1,8 W
Afspilningstid: Cirka 2 timer
Opdning: Cirka 1,5 time
Vægt: 530 g

**NO**

**Tekniske egenskaper:**
Bluetooth™ v5.3
Støttede profiler:
Rækkevidde: 10 m
Bluetooth® frekvensområde: 2402 MHz-2480 MHz
Batterispenning: 3,7V
Batterikapacitet: 400 mAh
Sperring Micro USB-port (V): 5V
Strømforsyning micro USB-port (A): 0,3A
ERP: 1,8 W
Afspilningstid: Cirka 2 timer
Lading: ca. 1,5 time
Vægt: 530 g

**PT**

**Especificações técnicas:**
Bluetooth™ v5.3
Perfis suportados:
Alcance: 10 metros
Faixa de frequência Bluetooth™: 2402MHz-2480MHz
Tensão da bateria: 3,7V
Capacidade da bateria: 400 mAh
Tensão da porta Micro USB (V): 5V
Corrente da porta Micro USB (A): 0,3A
ERP: 1,8W
Autonomia em reprodução: cerca de 2 horas
Tempo de carga de 1,5 hora
Peso: 530g

**CS**

**Technické specifikace sluchátek:**
Bluetooth™ v5.3
Støttede profiler:
Dosah: 10 m
Frekvencní rozsah Bluetooth™: 2402 MHz-2480 MHz
Napětí akumulátoru: 3,7 V
Kapacita akumulátoru: 400 mAh
Napětí Micro USB portu (V): 5 V
Proud Micro USB portu (A): 0,3 A
ERP: 1,8 W
Doba nabíjení: cca 2 hod
Nehmotnost: cca 1,5 hod
Hmotnost: 530 g

**DE**

**Technische specificatie:**
Bluetooth™ v5.3
Ondersteund profiel:
Dosaht: 10 m
Frekwencni rozsah Bluetooth™: 2402 MHz-2480 MHz
Napětí akumulátoru: 3,7 V
Kapacita akumulátoru: 400 mAh
Napětí Micro USB portu (V): 5 V
Proud Micro USB portu (A): 0,3 A
ERP: 1,8 W
Doba nabíjení: cca 2 hod
Nehmotnost: cca 1,5 hod
Hmotnost: 530 g

**HR**

**Techničke specificacije slušalica:**
Bluetooth™ v5.3
Podržani profili:
Doseg: 10 m
Frekvencijski raspon: 2402 MHz-2480 MHz
Napon baterije: 3,7 V
Kapacitet baterije: 400 mAh
Napon Mikro USB priključka (V): 5 V
Napon Micro USB priključka (A): 0,3 A
ERP: 1,8 W
Vrijeme reprodukcije: Oko 2 sata
Punjenje: Oko 1,5 sati
Teža: 530 g

**BG**

**Технически характеристики слушалки:**
Bluetooth™ v5.3
Поддржани профили:
Обхват: 10 m
Несовместим на Bluetooth™: 2402 MHz – 2480 MHz
Напрежение на батериата: 3.7V
Капацитет на батериата: 400 mAh
Напрежение на MicroUSB порта (V): 5 V
Електрическа мощност на MicroUSB порта (A): 0,3 A
Ефективна излъчвана мощност: 1,8 W
Времетрае за зареждане на музика: около 2 часа
Зареждане: около 1,5 часа
Тегло: 530 g

**EL**

**Τεχνικά χαρακτηριστικά:**
Bluetooth™ v5.3
Υποστηρίξιμα προφίλ:
Εμβέλεια: 10m
Εύρος Συχνότητας Bluetooth™: 2402MHz-2480MHz
Τάση Μπαταρίας: 3,7V
Χωρητικότητα Μπαταρίας: 400 mAh
Τάση MicroUSB Τύπου (V): 5V
Όραμα MicroUSB ρεύμα (A): 0,3 A
ERP: 1,8W
Χρόνος Αναπαραγωγής: 2 ώρες περίπου
Φόρτιση: 1,5 ώρες περίπου
Βάρος: 530g

**RO**

**Specificații tehnice:**
Bluetooth™ v5.3
Profiluri suportate:
Rază de acțiune: 10m
Interval de frecvență Bluetooth™: 2402MHz-2480MHz
Tensiune baterie: 3,7V
Capacitate baterie: 400 mAh
Tensiune port MicroUSB (V): 5V
Curent port MicroUSB (A): 0,3A
ERP: 1,8W
Timp de redare: circa 2 ore
Încărcare: circa 1,5 ore
Greutate: 530g

**RU**

**Спецификации наушников:**
Bluetooth™ v5.3
Поддерживаемые профили:
Дальность действия: 10 м
Диапазон частот Bluetooth™: 2402 МГц-2480 МГц
Напряжение аккумулятора: 3,7 В
Емкость аккумулятора: 400 мАч
Напряжение порта MicroUSB (В): 5 В
Сила тока порта MicroUSB (А): 0,3 А
ERP: 1,8 Вт
Время воспроизведения: около 2 часов
Зарядка: около 1,5 часов
Вес: 530 г

**AR**

**المواصفات الفنية:**
البلوتوث: إصدار 5.3
المدى: 10 متر
النطاق الترددي: 2402 ميغاهرتز - 2480 ميغاهرتز
سعة البطارية: 400 مللي أمبير ساعة
تقنية الشحن: سريع
وقت التشغيل: 2 ساعة
وزن: 530 جرام

**DR:**
Urządzenie służy do słuchania muzyki w sposób prawidłowy funkcjonalnie.
Długostrajna żywotność wysoki głośności i długotrwała uporaba lahko povzročita trno poškodbo sluha.
Naprave ne uporabljate na mestih, kjer bi lahko bilo nevarno, da ne slišite zvočnega okolja (npr. nvijski železniški prevozi, posadski železniški postaji).
V primeru uporabe med vožnjo upoštevajte predpise, ki veljajo v posamezni državi.
Nadzirajte otroke pri uporabi naprave, poleg tega hranite venep njihovega nadzora.
Napravo ne postavljajte na mesta, ki so izpostavljena vlagi, prahu, sajam, hladni, neposredni sončni svetlobi ali visokim temperataram.
Napravo ne uporabljajte v bližini otrok, ki imajo težave s sluhom, saj lahko povzročijo neprijetnosti delovanja.
Za polnjenje uporabljajte samo primerne polnilnike baterij.
Izdelek redno čistite (vsaj enkrat na 3 mesece).

**UK:**
Urządzenie służy do słuchania muzyki w sposób prawidłowy funkcjonalnie.
Długostrajna żywotność wysoki głośności i przedłużona uporaba mogą przyczynić się do uszkodzenia słuchu.
Należy nie używać urządzenia w miejscach, gdzie może być niebezpieczne nyszyść okolną zwoję (np. na stacjach kolejowych, na stacjach kolejowych stacji).
W przypadku używania podczas jazdy należy przestrzegać przepisów, które obowiązują w danej jurysdykcji.
Należy nadzorować dzieci podczas korzystania z urządzenia.
Nie należy umieszczać urządzenia w miejscach, które mogą być narażone na wilgoć, pył, światło słoneczne, ciepło lub inne czynniki szkodliwe.
Nie należy używać urządzenia w pobliżu dzieci, które mogą być narażone na niebezpieczne skutki.
Do ładowania należy używać wyłącznie oryginalnych ładowarek.
Czyszczyć urządzenie należy wyłącznie za pomocą miękkiej szmatki.

**PL:**
Urządzenie służy do słuchania muzyki w sposób prawidłowy funkcjonalnie.
Długostrajna żywotność wysoki głośności i przedłużona uporaba mogą przyczynić się do uszkodzenia słuchu.
Należy nie używać urządzenia w miejscach, które mogą być niebezpieczne nyszyść okolną zwoję (np. na stacjach kolejowych, na stacjach kolejowych stacji).
W przypadku używania podczas jazdy należy przestrzegać przepisów, które obowiązują w danej jurysdykcji.
Należy nadzorować dzieci podczas korzystania z urządzenia.
Nie należy umieszczać urządzenia w miejscach, które mogą być narażone na wilgoć, pył, światło słoneczne, ciepło lub inne czynniki szkodliwe.
Do ładowania należy używać wyłącznie oryginalnych ładowarek.
Czyszczyć urządzenie należy wyłącznie za pomocą miękkiej szmatki.

**EN:**
Used to listen to music, in some cases, interfere with the correct functioning of medical devices (e.g. pacemaker).
Prolonged exposure to high volume and prolonged use may cause permanent damage to hearing.
Do not use the device in places where being unable to hear external noises could prove dangerous (e.g. railway crossings, train platforms).
If used when driving, comply with the regulations in force in the relevant country.
Children should be supervised when using the device and all accessories and packaging should be kept out of their reach.
Do not expose the device for prolonged periods to damp, dust, soot, steam, direct sunlight, and excessively high or low temperatures, which could result in its malfunctioning.
Use only original chargers for charging.
Regularly charge the product (at least once every 3 months).

**IT:**
Utilizzato del dispositivo può, in alcuni casi interferire con il corretto funzionamento di dispositivi medicali (es. Pacemaker).
L'esposizione prolungata a un volume elevato ed un utilizzo prolungato possono provocare danni permanenti all'udito.
Non utilizzare il dispositivo in luoghi in cui potrebbe risultare pericoloso non sentire i suoni ambientali (es. passaggi a livello, sulle banchine delle stazioni ferroviarie).
Se si utilizza durante la guida attenersi alle normative vigenti nei rispettivi paesi.
Non collocare i bambini quando utilizzano il dispositivo, inoltre, tenere fuori dalla loro portata accessori o parti di packaging.
Non collocare il dispositivo in luoghi esposti a umidità, polvere, fuliggine, vapore, luce solare diretta, temperature troppo elevate o troppo basse, in caso contrario potrebbero verificarsi malfunzionamenti.
Per la ricarica utilizzare esclusivamente caricatori batterie idonei.
Caricare regolarmente il prodotto (almeno una volta ogni 3 mesi).

**FR:**
L'utilisation du dispositif peut, dans certains cas, interférer avec le bon fonctionnement d'appareils médicaux (ex. Pacemaker).
Une exposition à un volume élevé et une utilisation prolongée peuvent provoquer des lésions permanentes à l'ouïe.
Ne pas utiliser le dispositif dans des lieux où le fait de ne pas entendre les bruits environnants peut être dangereux (par ex. passages à niveau, quais de gares).
En cas d'utilisation pendant la conduite, respecter les réglementations en vigueur dans les pays d'utilisation.
Surveiller les enfants quand ils utilisent le dispositif et garder les accessoires hors de leur portée.
Ne pas mettre le dispositif dans des endroits exposés à l'humidité, à la poussière, à la saie, à la vapeur, à la lumière directe, à des températures excessivement élevées ou basses, en cas contraire pourraient se produire des dysfonctionnements.
Pour la recharge utiliser exclusivement des chargeurs appropriés.
Recharger le produit régulièrement (au moins une fois tous les 3 mois).

**DE:**
Die Benutzung des Gerätes kann in einigen Fällen mit dem korrekten Funktionieren von medizinischen Geräten (z.B. Herzschrittmacher) interferieren.
Die lang andauernde Aussetzung durch hohe Lautstärke und ein andauernder Gebrauch können permanenten Gehörschaden verursachen.
Das Gerät nicht an Orten benutzen, an denen es gefährlich sein könnte, die Umweltgeräusche nicht zu hören.
Bei der Benutzung während der Fahrt sind die geltenden Vorschriften des jeweiligen Landes zu beachten.
Kinder beaufsichtigen, wenn sie das Gerät benutzen, darüber hinaus Zubehör oder Teile der Verpackung außer deren Reichweite aufbewahren.
Das Gerät nicht an Orten platzieren, die Feuchtigkeit, Staub, Ruß, Dampf, direktes Sonnenlicht, zu hohe oder zu niedrige Temperaturen ausgesetzt sind, andernfalls könnten Fehlfunktionen auftreten.
Zum Aufladen ausschließlich geeignete Aufladegeräte verwenden.
Laden das Gerät regelmäßig laden (mindestens einmal alle 3 Monate).

**ES:**
Este producto es seguro, el uso del dispositivo puede interferir en el correcto funcionamiento de dispositivos médicos (por ejemplo, marcapasos).
La exposición prolongada a un volumen elevado así como el uso prolongado pueden causar daños permanentes de la audición.
No utilizar este dispositivo en lugares donde la imposibilidad de oír los sonidos del entorno pueda resultar peligroso (p.ej. pasos a nivel, en los andenes de las estaciones de trenes).
No utilizar el dispositivo mientras conduce, cumpla las normas vigentes en los respectivos países.
Vigile a los niños cuando utilicen el dispositivo, además mantenga fuera de su alcance los accesorios y partes de empaquetado.
No coloque el dispositivo en lugares expuestos a humedad, polvo, hollín, vapor, luz directa del sol, temperatura demasiado elevada o demasiado baja; en lo contrario podría producirse un mal funcionamiento.
Para cargar el producto, use un cargador adecuado.
Cargue el producto con regularidad (al menos una vez cada 3 meses).

**TR:**
Çihaz kullanılması bazı durumlarda tıbbi cihazların (örneğin, kalp pili) doğru çalışmasını engelleyebilir.
Yüksek ses izlen süre maruz kalma ve uzun süre kulunama iztime duyusuzluk kalıcı hasarıyla yöu açabilir.
Çihaz civarında sesleri duyulamayan tehlikeli olabilecek yerlerde (örneğin, herdemce geçitler, tren istasyonlarında) perenall kullanmayı.
Sürüş sırasında kulunların bulundugu zekim yururteklere yasastina uygun hareket edin.
Çihaz kullanları çocukları gözetim altında bulundurun, ayrıca aksesuarları veya ambalajı emanlanırmı yerlere koymayın.
Çihaz nem, toz, ısı, buhar, doğrudan güneş ışığı, aşırı yüksek veya düşük sıcaklıklarla maruz kalması, erteleten bulundurulması, aşırı sıcak veya düşük meydana getirilmesi.
Çihaz kullanları çocukları uygun suş cihazlarını kullanın.
Ürün düzenli aralıklarla (en az her 3 ayda bir defa) yeniden şarj edilmelidir.

**CS**

**IT:**
Utilizzato del dispositivo può, in alcuni casi interferire con il corretto funzionamento di dispositivi medicali (es. Pacemaker).
L'esposizione prolungata a un volume elevato ed un utilizzo prolungato possono provocare danni permanenti all'udito.
Non utilizzare il dispositivo in luoghi in cui potrebbe risultare pericoloso non sentire i suoni ambientali (es. passaggi a livello, sulle banchine delle stazioni ferroviarie).
Se si utilizza durante la guida attenersi alle normative vigenti nei rispettivi paesi.
Non collocare i bambini quando utilizzano il dispositivo, inoltre, tenere fuori dalla loro portata accessori o parti di packaging.
Non collocare il dispositivo in luoghi esposti a umidità, polvere, fuliggine, vapore, luce solare diretta, temperature troppo elevate o troppo basse, in caso contrario potrebbero verificarsi malfunzionamenti.
Per la ricarica utilizzare esclusivamente caricatori batterie idonei.
Caricare regolarmente il prodotto (almeno una volta ogni 3 mesi).

**FR:**
L'utilisation du dispositif peut, dans certains cas, interférer avec le bon fonctionnement d'appareils médicaux (ex. Pacemaker).
Une exposition à un volume élevé et une utilisation prolongée peuvent provoquer des lésions permanentes à l'ouïe.
Ne pas utiliser le dispositif dans des lieux où le fait de ne pas entendre les bruits environnants peut être dangereux (par ex. passages à niveau, quais de gares).
En cas d'utilisation pendant la conduite, respecter les réglementations en vigueur dans les pays d'utilisation.
Surveiller les enfants quand ils utilisent le dispositif et garder les accessoires hors de leur portée.
Ne pas mettre le dispositif dans des endroits exposés à l'humidité, à la poussière, à la saie, à la vapeur, à la lumière directe, à des températures excessivement élevées ou basses, en cas contraire pourraient se produire des dysfonctionnements.
Pour la recharge utiliser exclusivement des chargeurs appropriés.
Recharger le produit régulièrement (au moins une fois tous les 3 mois).

**DE:**
Die Benutzung des Gerätes kann in einigen Fällen mit dem korrekten Funktionieren von medizinischen Geräten (z.B. Herzschrittmacher) interferieren.
Die lang andauernde Aussetzung durch hohe Lautstärke und ein andauernder Gebrauch können permanenten Gehörschaden verursachen.
Das Gerät nicht an Orten benutzen, an denen es gefährlich sein könnte, die Umweltgeräusche nicht zu hören.
Bei der Benutzung während der Fahrt sind die geltenden Vorschriften des jeweiligen Landes zu beachten.
Kinder beaufsichtigen, wenn sie das Gerät benutzen, darüber hinaus Zubehör oder Teile der Verpackung außer deren Reichweite aufbewahren.
Das Gerät nicht an Orten platzieren, die Feuchtigkeit, Staub, Ruß, Dampf, direktes Sonnenlicht, zu hohe oder zu niedrige Temperaturen ausgesetzt sind, andernfalls könnten Fehlfunktionen auftreten.
Zum Aufladen ausschließlich geeignete Aufladegeräte verwenden.
Laden das Gerät regelmäßig laden (mindestens einmal alle 3 Monate).

**ES:**
Este producto es seguro, el uso del dispositivo puede interferir en el correcto funcionamiento de dispositivos médicos (por ejemplo, marcapasos).
La exposición prolongada a un volumen elevado así como el uso prolongado pueden causar daños permanentes de la audición.
No utilizar este dispositivo en lugares donde la imposibilidad de oír los sonidos del entorno pueda resultar peligroso (p.ej. pasos a nivel, en los andenes de las estaciones de trenes).
No utilizar el dispositivo mientras conduce, cumpla las normas vigentes en los respectivos países.
Vigile a los niños cuando utilicen el dispositivo, además mantenga fuera de su alcance los accesorios y partes de empaquetado.
No coloque el dispositivo en lugares expuestos a humedad, polvo, hollín, vapor, luz directa del sol, temperatura demasiado elevada o demasiado baja; en lo contrario podría producirse un mal funcionamiento.
Para cargar el producto, use un cargador adecuado.
Cargue el producto con regularidad (al menos una vez cada 3 meses).

**TR:**
Çihaz kullanılması bazı durumlarda tıbbi cihazların (örneğin, kalp pili) doğru çalışmasını engelleyebilir.
Yüksek ses izlen süre maruz kalma ve uzun süre kulunama iztime duyusuzluk kalıcı hasarıyla yöu açabilir.
Çihaz civarında sesleri duyulamayan tehlikeli olabilecek yerlerde (örneğin, herdemce geçitler, tren istasyonlarında) perenall kullanmayı.
Sürüş sırasında kulunların bulundugu zekim yururteklere yasastina uygun hareket edin.
Çihaz kullanları çocukları gözetim altında bulundurun, ayrıca aksesuarları veya ambalajı emanlanırmı yerlere koymayın.
Çihaz nem, toz, ısı, buhar, doğrudan güneş ışığı, aşırı yüksek veya düşük sıcaklıklarla maruz kalması, erteleten bulundurulması, aşırı sıcak veya düşük meydana getirilmesi.
Çihaz kullanları çocukları uygun suş cihazlarını kullanın.
Ürün düzenli aralıklarla (en az her 3 ayda bir defa) yeniden şarj edilmelidir.

**SL**

**Technische specificatie:**
Bluetooth™ v5.3
Ondersteund profiel:
Dosaht: 10 m
Frekwencni rozsah Bluetooth™: 2402 MHz-2480 MHz
Napětí akumulátoru: 3,7 V
Kapacita akumulátoru: 400 mAh
Napětí Micro USB portu (V): 5 V
Proud Micro USB portu (A): 0,3 A
ERP: 1,8 W
Doba nabíjení: cca 2 hod
Nehmotnost: cca 1,5 hod
Hmotnost: 530 g

**HR:**

**Techničke specificacije slušalica:**
Bluetooth™ v5.3
Podržani profili:
Doseg: 10 m
Frekvencijski raspon: 2402 MHz-2480 MHz
Napon baterije: 3,7 V
Kapacitet baterije: 400 mAh
Napon Mikro USB priključka (V): 5 V
Napon Micro USB priključka (A): 0,3 A
ERP: 1,8 W
Vrijeme reprodukcije: Oko 2 sata
Punjenje: Oko 1,5 sati
Teža: 530 g

**BG:**
Urządzenie służy do słuchania muzyki w sposób prawidłowy funkcjonalnie.
Długostrajna żywotność wysoki głośności i przedłużona uporaba mogą przyczynić się do uszkodzenia słuchu.
Należy nie używać urządzenia w miejscach, które mogą być niebezpieczne nyszyść okolną zwoję (np. na stacjach kolejowych, na stacjach kolejowych stacji).
W przypadku używania podczas jazdy należy przestrzegać przepisów, które obowiązują w danej jurysdykcji.
Należy nadzorować dzieci podczas korzystania z urządzenia.
Nie należy umieszczać urządzenia w miejscach, które mogą być narażone na wilgoć, pył, światło słoneczne, ciepło lub inne czynniki szkodliwe.
Do ładowania należy używać wyłącznie oryginalnych ładowarek.
Czyszczyć urządzenie należy wyłącznie za pomocą miękkiej szmatki.

**PL:**
Urządzenie służy do słuchania muzyki w sposób prawidłowy funkcjonalnie.
Długostrajna żywotność wysoki głośności i przedłużona uporaba mogą przyczynić się do uszkodzenia słuchu.
Należy nie używać urządzenia w miejscach, które mogą być niebezpieczne nyszyść okolną zwoję (np. na stacjach kolejowych, na stacjach kolejowych stacji).
W przypadku używania podczas jazdy należy przestrzegać przepisów, które obowiązują w danej jurysdykcji.
Należy nadzorować dzieci podczas korzystania z urządzenia.
Nie należy umieszczać urządzenia w miejscach, które mogą być narażone na wilgoć, pył, światło słoneczne, ciepło lub inne czynniki szkodliwe.
Do ładowania należy używać wyłącznie oryginalnych ładowarek.
Czyszczyć urządzenie należy wyłącznie za pomocą miękkiej szmatki.

**EN:**
Used to listen to music, in some cases, interfere with the correct functioning of medical devices (e.g. pacemaker).
Prolonged exposure to high volume and prolonged use may cause permanent damage to hearing.
Do not use the device in places where being unable to hear external noises could prove dangerous (e.g. railway crossings, train platforms).
If used when driving, comply with the regulations in force in the relevant country.
Children should be supervised when using the device and all accessories and packaging should be kept out of their reach.
Do not expose the device for prolonged periods to damp, dust, soot, steam, direct sunlight, and excessively high or low temperatures, which could result in its malfunctioning.
Use only original chargers for charging.
Regularly charge the product (at least once every 3 months).

**IT:**
Utilizzato del dispositivo può, in alcuni casi interferire con il corretto funzionamento di dispositivi medicali (es. Pacemaker).
L'esposizione prolungata a un volume elevato ed un utilizzo prolungato possono provocare danni permanenti all'udito.
Non utilizzare il dispositivo in luoghi in cui potrebbe risultare pericoloso non sentire i suoni ambientali (es. passaggi a livello, sulle banchine delle stazioni ferroviarie).
Se si utilizza durante la guida attenersi alle normative vigenti nei rispettivi paesi.
Non collocare i bambini quando utilizzano il dispositivo, inoltre, tenere fuori dalla loro portata accessori o parti di packaging.
Non collocare il dispositivo in luoghi esposti a umidità, polvere, fuliggine, vapore, luce solare diretta, temperature troppo elevate o troppo basse, in caso contrario potrebbero verificarsi malfunzionamenti.
Per la ricarica utilizzare esclusivamente caricatori batterie idonei.
Caricare regolarmente il prodotto (almeno una volta ogni 3 mesi).

**FR:**
L'utilisation du dispositif peut, dans certains cas, interférer avec le bon fonctionnement d'appareils médicaux (ex. Pacemaker).
Une exposition prolongée à un volume élevé et une utilisation prolongée peuvent provoquer des lésions permanentes à l'ouïe.
Ne pas utiliser le dispositif dans des lieux où le fait de ne pas entendre les bruits environnants peut être dangereux (par ex. passages à niveau, quais de gares).
En cas d'utilisation pendant la conduite, respecter les réglementations en vigueur dans les pays d'utilisation.
Surveiller les enfants quand ils utilisent le dispositif et garder les accessoires hors de leur portée.
Ne pas mettre le dispositif dans des endroits exposés à l'humidité, à la poussière, à la saie, à la vapeur, à la lumière directe, à des températures excessivement élevées ou basses, en cas contraire pourraient se produire des dysfonctionnements.
Pour la recharge utiliser exclusivement des chargeurs appropriés.
Recharger le produit régulièrement (au moins une fois tous les 3 mois).

**DE:**
Die Benutzung des Gerätes kann in einigen Fällen mit dem korrekten Funktionieren von medizinischen Geräten (z.B. Herzschrittmacher) interferieren.
Die lang andauernde Aussetzung durch hohe Lautstärke und ein andauernder Gebrauch können permanenten Gehörschaden verursachen.
Das Gerät nicht an Orten benutzen, an denen es gefährlich sein könnte, die Umweltgeräusche nicht zu hören.
Bei der Benutzung während der Fahrt sind die geltenden Vorschriften des jeweiligen Landes zu beachten.
Kinder beaufsichtigen, wenn sie das Gerät benutzen, darüber hinaus Zubehör oder Teile der Verpackung außer deren Reichweite aufbewahren.
Das Gerät nicht an Orten platzieren, die Feuchtigkeit, Staub, Ruß, Dampf, direktes Sonnenlicht, zu hohe oder zu niedrige Temperaturen ausgesetzt sind, andernfalls könnten Fehlfunktionen auftreten.
Zum Aufladen ausschließlich geeignete Aufladegeräte verwenden.
Laden das Gerät regelmäßig laden (minst ein mal alle 3 Monate).

**ES:**
Este producto es seguro, el uso del dispositivo puede interferir en el correcto funcionamiento de dispositivos médicos (por ejemplo, marcapasos).
La exposición prolongada a un volumen elevado así como el uso prolongado pueden causar daños permanentes no oviduo.
No utilizar el dispositivo en lugares donde la imposibilidad de oír los sonidos del entorno pueda resultar peligroso (p.ej. pasos a nivel, en los andenes de las estaciones de trenes).
No utilizar el dispositivo mientras conduce, cumpla las normas vigentes en los respectivos países.
Vigile a los niños cuando utilicen el dispositivo, además mantenga fuera de su alcance los accesorios y partes de empaquetado.
No coloque el dispositivo en lugares expuestos a humedad, polvo, hollín, vapor, luz directa del sol, temperatura demasiado elevada o demasiado baja; en lo contrario podría producirse un mal funcionamiento.
Para cargar el producto, use un cargador adecuado.
Cargue el producto con regularidad (pelo menos una vez todos os 3 meses).

**TR:**
Çihaz kullanılması bazı durumlarda tıbbi cihazların (örneğin, kalp pili) doğru çalışmasını engelleyebilir.
Yüksek ses izlen süre maruz kalma ve uzun süre kulunama iztime duyusuzluk kalıcı hasarıyla yöu açabilir.
Çihaz civarında sesleri duyulamayan tehlikeli olabilecek yerlerde (örneğin, herdemce geçitler, tren istasyonlarında) perenall kullanmayı.
Sürüş sırasında kulunların bulundugu zekim yururteklere yasastina uygun hareket edin.
Çihaz kullanları çocukları gözetim altında bulundurun, ayrıca aksesuarları veya ambalajı emanlanırmı yerlere koymayın.
Çihaz nem, toz, ısı, buhar, doğrudan güneş ışığı, aşırı yüksek veya düşük sıcaklıklarla maruz kalması, erteleten bulundurulması, aşırı sıcak veya düşük meydana getirilmesi.
Çihaz kullanları çocukları uygun suş cihazlarını kullanın.
Ürün düzenli aralıklarla (en az her 3 ayda bir defa) yeniden şarj edilmelidir.

**CS:**

**IT:**
Utilizzato del dispositivo può, in alcuni casi interferire con il corretto funzionamento di dispositivi medicali (es. Pacemaker).
L'esposizione prolungata a un volume elevato ed un utilizzo prolungato possono provocare danni permanenti all'udito.
Non utilizzare il dispositivo in luoghi in cui potrebbe risultare pericoloso non sentire i suoni ambientali (es. passaggi a livello, sulle banchine delle stazioni ferroviarie).
Se si utilizza durante la guida attenersi alle normative vigenti nei rispettivi paesi.
Non collocare i bambini quando utilizzano il dispositivo, inoltre, tenere fuori dalla loro portata accessori o parti di packaging.
Non collocare il dispositivo in luoghi esposti a umidità, polvere, fuliggine, vapore, luce solare diretta, temperature troppo elevate o troppo basse, in caso contrario potrebbero verificarsi malfunzionamenti.
Per la ricarica utilizzare esclusivamente caricatori batterie idonei.
Caricare regolarmente il prodotto (almeno una volta ogni 3 mesi).

**FR:**
L'utilisation du dispositif peut, dans certains cas, interférer avec le bon fonctionnement d'appareils médicaux (ex. Pacemaker).
Une exposition prolongée à un volume élevé et une utilisation prolongée peuvent provoquer des lésions permanentes à l'ouïe.
Ne pas utiliser le dispositif dans des lieux où le fait de ne pas entendre les bruits environnants peut être dangereux (par ex. passages à niveau, quais de gares).
En cas d'utilisation pendant la conduite, respecter les réglementations en vigueur dans les pays d'utilisation.
Surveiller les enfants quand ils utilisent le dispositif et garder les accessoires hors de leur portée.
Ne pas mettre le dispositif dans des endroits exposés à l'humidité, à la poussière, à la saie, à la vapeur, à la lumière directe, à des températures excessivement élevées ou basses, en cas contraire pourraient se produire des dysfonctionnements.
Pour la recharge utiliser exclusivement des chargeurs appropriés.
Recharger le produit régulièrement (au moins une fois tous les 3 mois).

**DE:**
Die Benutzung des Gerätes kann in einigen Fällen mit dem korrekten Funktionieren von medizinischen Geräten (z.B. Herzschrittmacher) interferieren.
Die lang andauernde Aussetzung durch hohe Lautstärke und ein andauernder Gebrauch können permanenten Gehörschaden verursachen.
Das Gerät nicht an Orten benutzen, an denen es gefährlich sein könnte, die Umweltgeräusche nicht zu hören.
Bei der Benutzung während der Fahrt sind die geltenden Vorschriften des jeweiligen Landes zu beachten.
Kinder beaufsichtigen, wenn sie das Gerät benutzen, darüber hinaus Zubehör oder Teile der Verpackung außer deren Reichweite aufbewahren.
Das Gerät nicht an Orten platzieren, die Feuchtigkeit, Staub, Ruß, Dampf, direktes Sonnenlicht, zu hohe oder zu niedrige Temperaturen ausgesetzt sind, andernfalls könnten Fehlfunktionen auftreten.
Zum Aufladen ausschließlich geeignete Aufladegeräte verwenden.
Laden das Gerät regelmäßig laden (mindestens einmal alle 3 Monate).

**ES:**
Este producto es seguro, el uso del dispositivo puede interferir en el correcto funcionamiento de dispositivos médicos (por ejemplo, marcapasos).
La exposición prolongada a un volumen elevado así como el uso prolongado pueden causar daños permanentes no oviduo.
No utilizar el dispositivo en lugares donde la imposibilidad de oír los sonidos del entorno pueda resultar peligroso (p.ej. pasos a nivel, en los andenes de las estaciones de trenes).
No utilizar el dispositivo mientras conduce, cumpla las normas vigentes en los respectivos países.
Vigile a los niños cuando utilicen el dispositivo, además mantenga fuera de su alcance los accesorios y partes de empaquetado.
No coloque el dispositivo en lugares expuestos a humedad, polvo, hollín, vapor, luz directa del sol, temperatura demasiado elevada o demasiado baja; en lo contrario podría producirse un mal funcionamiento.
Para cargar el producto, use un cargador adecuado.
Cargue el producto con regularidad (pelo menos una vez todos os 3 meses).

**TR:**
Çihaz kullanılması bazı durumlarda tıbbi cihazların (örneğin, kalp pili) doğru çalışmasını engelleyebilir.
Yüksek ses izlen süre maruz kalma ve uzun süre kulunama iztime duyusuzluk kalıcı hasarıyla yöu açabilir.
Çihaz civarında sesleri duyulamayan tehlikeli olabilecek yerlerde (örneğin, herdemce geçitler, tren istasyonlarında) perenall kullanmayı.
Sürüş sırasında kulunların bulundugu zekim yururteklere yasastina uygun hareket edin.
Çihaz kullanları çocukları gözetim altında bulundurun, ayrıca aksesuarları veya ambalajı emanlanırmı yerlere koymayın.
Çihaz nem, toz, ısı, buhar, doğrudan güneş ışığı, aşırı yüksek veya düşük sıcaklıklarla maruz kalması, erteleten bulundurulması, aşırı sıcak veya düşük meydana getirilmesi.
Çihaz kullanları çocukları uygun suş cihazlarını kullanın.
Ürün düzenli aralıklarla (en az her 3 ayda bir defa) yeniden şarj edilmelidir.

**PL:**
Urządzenie służy do słuchania muzyki w sposób prawidłowy funkcjonalnie.
Długostrajna żywotność wysoki głośności i przedłużona uporaba mogą przyczynić się do uszkodzenia słuchu.
Należy nie używać urządzenia w miejscach, które mogą być niebezpieczne nyszyść okolną zwoję (np. na stacjach kolejowych, na stacjach kolejowych stacji).
W przypadku używania podczas jazdy należy przestrzegać przepisów, które obowiązują w danej jurysdykcji.
Należy nadzorować dzieci podczas korzystania z urządzenia.
Nie należy umieszczać urządzenia w miejscach, które mogą być narażone na wilgoć, pył, światło słoneczne, ciepło lub inne czynniki szkodliwe.
Do ładowania należy używać wyłącznie oryginalnych ładowarek.
Czyszczyć urządzenie należy wyłącznie za pomocą miękkiej szmatki.

**EN:**
Used to listen to music, in some cases, interfere with the correct functioning of medical devices (e.g. pacemaker).
Prolonged exposure to high volume and prolonged use may cause permanent damage to hearing.
Do not use the device in places where being unable to hear external noises could prove dangerous (e.g. railway crossings, train platforms).
If used when driving, comply with the regulations in force in the relevant country.
Children should be supervised when using the device and all accessories and packaging should be kept out of their reach.
Do not expose the device for prolonged periods to damp, dust, soot, steam, direct sunlight, and excessively high or low temperatures, which could result in its malfunctioning.
Use only original chargers for charging.
Regularly charge the product (at least once every 3 months).

**IT:**
Utilizzato del dispositivo può, in alcuni casi interferire con il corretto funzionamento di dispositivi medicali (es. Pacemaker).
L'esposizione prolungata a un volume elevato ed un utilizzo prolungato possono provocare danni permanenti all'udito.
Non utilizzare il dispositivo in luoghi in cui potrebbe risultare pericoloso non sentire i suoni ambientali (es. passaggi a livello, sulle banchine delle stazioni ferroviarie).
Se si utilizza durante la guida attenersi alle normative vigenti nei rispettivi paesi.
Non collocare i bambini quando utilizzano il dispositivo, inoltre, tenere fuori dalla loro portata accessori o parti di packaging.
Non collocare il dispositivo in luoghi esposti a umidità, polvere, fuliggine, vapore, luce solare diretta, temperature troppo elevate o troppo basse, in caso contrario potrebbero verificarsi malfunzionamenti.
Per la ricarica utilizzare esclusivamente caricatori batterie idonei.
Caricare regolarmente il prodotto (almeno una volta ogni 3 mesi).

**FR:**
L'utilisation du dispositif peut, dans certains cas, interférer avec le bon fonctionnement d'appareils médicaux (ex. Pacemaker).
Une exposition prolongée à un volume élevé et une utilisation prolongée peuvent provoquer des lésions permanentes à l'ouïe.
Ne pas utiliser le dispositif dans des lieux où le fait de ne pas entendre les bruits environnants peut être dangereux (par ex. passages à niveau, quais de gares).
En cas d'utilisation pendant la conduite, respecter les réglementations en vigueur dans les pays d'utilisation.
Surveiller les enfants quand ils utilisent le dispositif et garder les accessoires hors de leur portée.
Ne pas mettre le dispositif dans des endroits exposés à l'humidité, à la poussière, à la saie, à la vapeur, à la lumière directe, à des températures excessivement élevées ou basses, en cas contraire pourraient se produire des dysfonctionnements.
Pour la recharge utiliser exclusivement des chargeurs appropriés.
Recharger le produit régulièrement (au moins une fois tous les 3 mois).

**DE:**
Die Benutzung des Gerätes kann in einigen Fällen mit dem korrekten Funktionieren von medizinischen Geräten (z.B. Herzschrittmacher) interferieren.
Die lang andauernde Aussetzung durch hohe Lautstärke und ein andauernder Gebrauch können permanenten Gehörschaden verursachen.
Das Gerät nicht an Orten benutzen, an denen es gefährlich sein könnte, die Umweltgeräusche nicht zu hören.
Bei der Benutzung während der Fahrt sind die geltenden Vorschriften des jeweiligen Landes zu beachten.
Kinder beaufsichtigen, wenn sie das Gerät benutzen, darüber hinaus Zubehör oder Teile der Verpackung außer deren Reichweite aufbewahren.
Das Gerät nicht an Orten platzieren, die Feuchtigkeit, Staub, Ruß, Dampf, direktes Sonnenlicht, zu hohe oder zu niedrige Temperaturen ausgesetzt sind, andernfalls könnten Fehlfunktionen auftreten.
Zum Aufladen ausschließlich geeignete Aufladegeräte verwenden.
Laden das Gerät regelmäßig laden (mindestens einmal alle 3 Monate).

**ES:**
Este producto es seguro, el uso del dispositivo puede interferir en el correcto funcionamiento de dispositivos médicos (por ejemplo, marcapasos).
La exposición prolongada a un volumen elevado así como el uso prolongado pueden causar daños permanentes no oviduo.
No utilizar el dispositivo en lugares donde la imposibilidad de oír los sonidos del entorno pueda resultar peligroso (p.ej. pasos a nivel, en los andenes de las estaciones de trenes).
No utilizar el dispositivo mientras conduce, cumpla las normas vigentes en los respectivos países.
Vigile a los niños cuando utilicen el dispositivo, además mantenga fuera de su alcance los accesorios y partes de empaquetado.
No coloque el dispositivo en lugares expuestos a humedad, polvo, hollín, vapor, luz directa del sol, temperatura demasiado elevada o demasiado baja; en lo contrario podría producirse un mal funcionamiento.
Para cargar el producto, use un cargador adecuado.
Cargue el producto con regularidad (pelo menos una vez todos os 3 meses).

**TR:**
Çihaz kullanılması bazı durumlarda tıbbi cihazların (örneğin, kalp pili) doğru çalışmasını engelleyebilir.
Yüksek ses izlen süre maruz kalma ve uzun süre kulunama iztime duyusuzluk kalıcı hasarıyla yöu açabilir.
Çihaz civarında sesleri duyulamayan tehlikeli olabilecek yerlerde (örneğin, herdemce geçitler, tren istasyonlarında) perenall kullanmayı.
Sürüş sırasında kulunların bulundugu zekim yururteklere yasastina uygun hareket edin.
Çihaz kullanları çocukları gözetim altında bulundurun, ayrıca aksesuarları veya ambalajı emanlanırmı yerlere koymayın.
Çihaz nem, toz, ısı, buhar, doğrudan güneş ışığı, aşırı yüksek veya düşük sıcaklıklarla maruz kalması, erteleten bulundurulması, aşırı sıcak veya düşük meydana getirilmesi.
Çihaz kullanları çocukları uygun suş cihazlarını kullanın.
Ürün düzenli aralıklarla (en az her 3 ayda bir defa) yeniden şarj edilmelidir.

**CS:**

**IT:**
Utilizzato del dispositivo può, in alcuni casi interferire con il corretto funzionamento di dispositivi medicali (es. Pacemaker).
L'esposizione prolungata a un volume elevato ed un utilizzo prolungato possono provocare danni permanenti all'udito.
Non utilizzare il dispositivo in luoghi in cui potrebbe risultare pericoloso non sentire i suoni ambientali (es. passaggi a livello, sulle banchine delle stazioni ferroviarie).
Se si utilizza durante la guida attenersi alle normative vigenti nei rispettivi paesi.
Non collocare i bambini quando utilizzano il dispositivo, inoltre, tenere fuori dalla loro portata accessori o parti di packaging.
Non collocare il dispositivo in luoghi esposti a umidità, polvere, fuliggine, vapore, luce solare diretta, temperature troppo elevate o troppo basse, in caso contrario potrebbero verificarsi malfunzionamenti.
Per la ricarica utilizzare esclusivamente caricatori batterie idonei.
Caricare regolarmente il prodotto (almeno una volta ogni 3 mesi).

**FR:**
L'utilisation du dispositif peut, dans certains cas, interférer avec le bon fonctionnement d'appareils médicaux (ex. Pacemaker).
Une exposition prolongée à un volume élevé et une utilisation prolongée peuvent provoquer des lésions permanentes à l'ouïe.
Ne pas utiliser le dispositif dans des lieux où le fait de ne pas entendre les bruits environnants peut être dangereux (par ex. passages à niveau, quais de gares).
En cas d'utilisation pendant la conduite, respecter les réglementations en vigueur dans les pays d'utilisation.
Surveiller les enfants quand